

ANNEX-10 অ্যানক্সেস-10**INTERNAL INSPECTION CHECKLIST****অভ্যন্তরীণ পরিদর্শন চক্রেসিস্ট**

Farmer's name কৃষকরে নাম	Farmer ID ফার্মার আইডি
Internal Inspector: অভ্যন্তরীণ পরিদর্শক:	Date of Inspection পরিদর্শনরে তারখি
Village/Taluka/Block: গ্রাম/তালুকা/ব্লক:	
Farmer Present during Inspection পরিদর্শনরে সময় কৃষক উপস্থতি	

Farm details (all plots, incl.non organic plots) থামাররে ববিরণ (সমস্ত প্লট, অর্গানিক প্লট সহ)

Total area মোট এলাকা	Ha হক্টর
Organic Area জবৈ এলাকা	Ha হক্টর
Number of plots প্লটরে সংখ্যা	

Plot No.	Area	Main crops	Inter crops	Use of Inputs incl.Seeds (last year) Product, Quantity, Date
প্লট নং	এলাকা	প্রধান ফসল	আন্তঃসস্য	বীজ সহ ইনপুট ব্যবহার (গত বছর)

				পণ্য, পরিমাণ, তারিখ
Total Plots মোট প্লট				

Checkpoints চকেপয়েন্ট	Yes/No/NA হ্যাঁ/না/এন এ	Remarks মন্তব্য
Animal Husbandry পশুপালন		
Living condition of the animals on farm areখামারের পশুদের জীবনযাত্রার অবস্থা এমনই Acceptable গ্রহণযোগ্য		
Animals fed with organic or non-organic feed জৈব বা অ-জৈব		

খাদ্য দয়ি পশুদরে খাওয়ানো হয়		
No medication without veterinary prescription ভেটেরিনারি প্রসক্রিপশন ছাড়া কোনো ওষুধ নই		
Farm and Farm Management খামার এবং খামার ব্যবস্থাপনা		
Whole farm is managed organically(all crops) পুরো খামার জৈবভাবে পরিচালিত হয় (সমস্ত ফসল)		
If also non-organic crops: conventional plots clearly separate from organic plots; storage of Inputs is separate যদি অ-জৈব ফসলও হয়: প্রচলিত প্লট স্পষ্টভাবে জৈব প্লট থেকে আলাদা; ইনপুট স্টোরেজে আলাদা		
If also non-organic crops: organic crop is not grown on non-organic plots (no parallel production) যদি অ-জৈব ফসলও হয়: জৈব ফসল অ-জৈব প্লটে জন্মানো হয় না (কোন সমান্তরাল নয় উৎপাদন)		
Seeds and planting material used বীজ এবং রোপণ উপাদান ব্যবহৃত		

Farmer trained in organic standards কৃষক জৈব মান প্রশিক্ষণ			
Farmer aware of internal organic standard অভ্যন্তরীণ জৈব মান সম্পর্কে সচেতন কৃষক			
General assessment of the farm with regard to sustainability টেকসইতার বিষয়ে খামারের সাধারণ মূল্যায়ন			
Burning of crop residues ফসলের অবশিষ্টাংশ পোড়ানো			
Border and prevention of drift সীমানা এবং প্রবাহ প্রতিরোধ			
Weed control আগাছা নিয়ন্ত্রণ			
Pest Management কীটপতঙ্গ ব্যবস্থাপনা			
Disease Management রোগ ব্যবস্থাপনা			
Prevention of erosion ক্ষয় প্রতিরোধ			

Cleanliness of the farm খামারের পরচ্ছন্নতা			
Implementation of all required activities প্রয়োজনীয় সকল কার্যক্রম বাস্তবায়ন			
General assessment of crop ফসলের সাধারণ মূল্যায়ন			
Yield estimate(list the yield estimate of the Current crops) ফলন অনুমান(এর ফলন অনুমান তালিকা বর্তমান ফসল)			
Post Harvest Measures and Processing ফসল কাটার পরের পরিমাপ এবং প্রক্রিয়াকরণ			
Harvesting(no chemicals used, no co-mingling of the final produce) ফসল কাটা (কোন রাসায়নিক ব্যবহার করা হয় না, কোন মিশ্রন নেই চূড়ান্ত পণ্যের)			
Processing(only allowed ingredients used, no co-mingling/contamination) প্রক্রিয়াকরণ (শুধুমাত্র অনুমোদিত উপাদান ব্যবহার করা হয়ছে, না সহ-মিশ্রণ/দূষণ)			

Storage(no co-mingling/contamination) সঞ্চেয়স্থান (কোন-মলিন/দূষণ নয়)			
Transportation(no co-mingling/contamination) পরবহন (কোন সহ-মিশ্রণ/দূষণ নয়)			

Risk Management ঝুঁকি ব্যবস্থাপনা

Risk of contamination from দূষণের ঝুঁকি	Low/Med/High নম্ন/মধ্য/উচ্চ	Comments মন্তব্য
Neighbouring non-organic fields প্রতিবেশী অ-জৈব ক্ষেত্র		
Non-organic activities of same farm একই খামারের অ-জৈব কার্যক্রম		
Industry, motor ways, waste water, Etc. শিল্প, মোটর উপায়, বর্জ্য জল, ইত্যাদি		

Others(specify) অন্যান্য (উল্লেখ করুন)		

Measure taken to minimize the risk ঝুঁকি কমানোর জন্য ব্যবস্থা নেওয়া হয়েছে

Approval/Recommendations of the internal inspector (whole farm) অভ্যন্তরীণ পরিদর্শকের অনুমোদন/সুপারিশ (পুরো খামার)

<p>Compliance with previous conditions পূর্ববর্তী শর্তাবলী সঙ্গত সম্মতি</p> <p> <input type="checkbox"/>good <input type="checkbox"/>ভাল <input type="checkbox"/>partially/acceptable <input type="checkbox"/>আংশিক/গ্রহণযোগ্য <input type="checkbox"/>missing/not acceptable <input type="checkbox"/>অনুপস্থিতি/গ্রহণযোগ্য নয় <input type="checkbox"/>no conditions <input type="checkbox"/>কোন শর্ত নেই </p> <p>Last year গত বছর</p>
<p>Compliance this year এই বছর সম্মতি</p> <p> <input type="checkbox"/>to approve without conditions <input type="checkbox"/>শর্ত ছাড়াই অনুমোদন করা <input type="checkbox"/>to approve with conditions <input type="checkbox"/>cannot be approved <input type="checkbox"/>শর্ত সহ অনুমোদন <input type="checkbox"/>অনুমোদন করা যাবে না </p>
<p>Comments by internal inspector অভ্যন্তরীণ পরিদর্শক দ্বারা মন্তব্য</p>

Declaration ঘোষণা

The farmer here with confirms that he/she has complied with the internal organic standard and has

Declared all used inputs activities as stated in this form. The farmer has noted the set conditions. এখানকার কৃষক নশ্চিতি করে যে তিনি অভ্যন্তরীণ জবৈ মান মনে চলনে এবং করছেন

এই ফর্মে বর্ণিত সমস্ত ব্যবহৃত ইনপুট কার্যকলাপ ঘোষণা করা হয়েছে। কৃষক নির্ধারিত শর্ত উল্লেখ করছেন

Date & Signature Farmer তারিখ এবং স্বাক্ষর
কৃষক

Date & Signature Internal Inspector
তারিখ এবং স্বাক্ষর অভ্যন্তরীণ পরিদর্শক

Approval Decision অনুমোদনের সিদ্ধান্ত**Compliance this year এই বছর সম্মতি**

☐ approved without conditions ☐ শর্ত ছাড়াই অনুমোদিত ☐ approved with conditions
☐ শর্ত সহ অনুমোদিত ☐ not approved ☐ অনুমোদিত নয়

Additional conditions or sanctions: অতিরিক্ত শর্ত বা নষিধোজ্ঞা:

Date & Signature Approval Manager তারিখ এবং স্বাক্ষর অনুমোদন ম্যানেজার

Note: NPOP Standard owner – APEDA Visit for latest updates: www.apeda.gov.in

দ্রষ্টব্য: NPOP স্ট্যান্ডার্ড মালিক - সর্বশেষ আপডেটেড জন্ম APEDA ভিজিট করুন:
www.apeda.gov.in